

## Mütercim ve Tercümanlık Bölümü

### Arapça Mütercim ve Tercümanlık Anabilim Dalı Ders Seçimleri Hakkında

- Selçuk Üniversitesi 2024-2025 Eğitim Öğretim Yılı Genel Akademik Takvimine göre 2024-2025 Bahar dönemi ders kayıtları **03 Şubat 2025-10 Şubat 2024**, danışman onayları **03 Şubat 2025-12 Şubat 2025**, ders ekleme bırakma **13 Şubat 2025-14 Şubat 2025** tarihleri arasındadır. 2024-2025 Bahar döneminde tüm öğrencilerin ders kaydını yapması gerekmektedir. **Ders kaydını zamanında tamamlayıp danışman onayına göndermek öğrencilerin sorumluluğundadır.**
- Ders kayıt işlemlerinde öğrenciler ders seçimlerini danışman onayına gönderdikten sonra seçimleri değiştirememektedir. Yanlış/hatalı/eksik ders kaydı yapan veya herhangi bir sorun yaşayan öğrencilerin en geç **10 Şubat 2025 (Pazartesi)** mesai bitimine kadar danışmanlarıyla **e-mail** yoluyla iletişime geçmeleri gerekmektedir. Kayıt yılına göre danışmanlar ve iletişim adresleri aşağıdaki gibidir:

**2018-2019-2020-2021 Girişliler → Arş. Gör. Dr. Öznur YEMEZ;**  
**[oznur.yemez@selcuk.edu.tr](mailto:oznur.yemez@selcuk.edu.tr)**

**2022-2023-2024 Girişliler → Öğr. Gör. Müjdat ALAN;**  
**[mujdat.alan@selcuk.edu.tr](mailto:mujdat.alan@selcuk.edu.tr)**

- Tüm öğrencilerin danışman onayları bittikten sonra, **12 Şubat 2025 (Çarşamba)** tarihinden itibaren onaylanan derslerini ve transkriptini kontrol etmesi gerekmektedir. Yanlış kodda ders alma, eksik ders seçilmesi, üstten/alttan ders alma gibi durumlardan kaynaklanan tüm sorunlar için öğrencilerin **ivedilikle** danışmanı ile iletişime geçmesi gerekmektedir. Tüm öğrencilerin dönem boyu transkriptlerini kontrol etmeleri **kendi** sorumluluklarındadır.
- Selçuk Üniversitesi Ön Lisans ve Lisans Eğitim-Öğretim ve Sınav Yönetmeliği: **[https://www.selcuk.edu.tr/contents/ogrenci\\_isleri/icerik/42766/ÖN%20LISANS%20ve%20LISANS%20EGITIM-ÖĞRETİM%20ve%20SINAV%20YÖNETMELİĞİ\\_638315797062424191.pdf](https://www.selcuk.edu.tr/contents/ogrenci_isleri/icerik/42766/ÖN%20LISANS%20ve%20LISANS%20EGITIM-ÖĞRETİM%20ve%20SINAV%20YÖNETMELİĞİ_638315797062424191.pdf)**
- Bölüm ismi değişikliği nedeniyle öğrencilerin tabi oldukları ders kodları da değişmektedir. Öğrencilerin numaralarına göre tabi olduğu kodlar aşağıdaki gibidir:

Öğrenci numarası 179903-, 189903-, 199903-ile başlayan öğrenciler → 9903- ile başlayan eski kodlu dersleri seçecektir.

Öğrenci numarası 209904-, 219904-, 229904-, 239904- ile başlayan öğrenciler → 9904- ile başlayan yeni kodlu dersleri seçecektir.

2024 Yılı Edebiyat Fakültesi Kayıtlı Öğrenciler →2636 ile başlayan yeni kodlu dersleri seçecektir

- Öğrencilerin sınıflarına ve tabi oldukları eski ve yeni kodlara göre seçmeleri gereken dersler ve kodları aşağıdaki gibidir.

*Tüm öğrencilerimize  
başarılar dileriz.*

**Mütercim ve Tercümanlık  
Bölüm Başkanlığı**

**ARAPÇA MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK ANABİLİM DALI 2024-2025 EĞİTİM  
ÖĞRETİM YILI BAHAR YARIYILINDA OKUTULACAK DERSLER**

**1. SINIF**

**II. YARIYIL- ESKİ KODLAR**

| Dersin  | Dersin Adı                            | Kredisi |   |   | AKTS    |
|---------|---------------------------------------|---------|---|---|---------|
| Kodu    |                                       | T       | U | K | Kredisi |
| 9904211 | Çevirmenler için Türkçe 2             | 3       | 0 | 2 | 3       |
| 9904204 | Sözcük Bilgisi ve Terim Çalışmaları 2 | 3       | 0 | 3 | 5       |
| 9904212 | Dil Bilgisi 2                         | 3       | 0 | 4 | 6       |
| 9904202 | Çeviriye Giriş 2                      | 3       | 0 | 3 | 4       |
| 9904210 | Duyduğunu Anlama ve Sözlü Anlatım 2   | 3       | 0 | 2 | 5       |
| 9904213 | İngilizce 2                           | 4       | 0 | 2 | 4       |
| 9904208 | Atatürk İlke ve İnkıpları 2           | 2       | 0 | 2 | 2       |
| 9904207 | Türk Dili 2                           | 2       | 0 | 2 | 2       |

**TOPLAM AKTS : 31**

**1. SINIF II. YARIYIL**

**YENİ KODLAR**

| Dersin  | Dersin Adı                | Kredisi |   |   | AKTS    |
|---------|---------------------------|---------|---|---|---------|
| Kodu    |                           | T       | U | K | Kredisi |
| 2636211 | Çevirmenler için Türkçe 2 | 3       | 0 | 2 | 3       |

|         |                                       |   |   |   |   |
|---------|---------------------------------------|---|---|---|---|
| 2636204 | Sözcük Bilgisi ve Terim Çalışmaları 2 | 3 | 0 | 3 | 5 |
| 2636212 | Dil Bilgisi 2                         | 3 | 0 | 4 | 6 |
| 2636202 | Çeviriye Giriş 2                      | 3 | 0 | 3 | 4 |
| 2636210 | Duyduğunu Anlama ve Sözlü Anlatım 2   | 3 | 0 | 2 | 5 |
| 2636213 | İngilizce 2                           | 4 | 0 | 2 | 4 |
| 2636208 | Atatürk İlke ve İnkıapları 2          | 2 | 0 | 2 | 2 |
| 2636207 | Türk Dili 2                           | 2 | 0 | 2 | 2 |

**TOPLAM AKTS : 31**

**2. SINIF-IV. YARIYIL  
ESKİ KODLAR**

| Dersin Kodu | Dersin Adı                        | Kredisi |   |   | AKTS Kredisi |
|-------------|-----------------------------------|---------|---|---|--------------|
|             |                                   | T       | U | K |              |
| 9904412     | Çeviri Odaklı Metin Çözümlemesi 2 | 3       | 0 | 3 | 5            |
| 9904403     | Edebiyat Çevirisi 2               | 3       | 0 | 3 | 4            |
| 9904404     | Basın ve Medya Metinleri Çevirisi | 3       | 0 | 3 | 5            |
| 9904409     | Çeviri Kuramları                  | 3       | 0 | 3 | 5            |
| 9904411     | Yazılı Metinden Sözlü Çeviri      | 3       | 0 | 3 | 5            |
| 9904413     | Çince 2                           | 4       | 0 | 2 | 3            |
| 9904410     | İngilizce 4                       | 4       | 0 | 3 | 4            |

**TOPLAM AKTS: 31**

**3. SINIF-VI. YARIYIL  
YENİ KODLAR**

| Dersin Kodu | Dersin Adı             | Kredisi |   |   | AKTS Kredisi |
|-------------|------------------------|---------|---|---|--------------|
|             |                        | T       | U | K |              |
| 9904613     | Araştırma Yöntemleri 2 | 3       | 0 | 3 | 5            |
| 9904612     | İleri Ardıl Çeviri     | 3       | 0 | 3 | 6            |
| 9904614     | Arapça Lehçeler 2      | 3       | 0 | 2 | 4            |
| 9904611     | İngilizce 6            | 4       | 0 | 3 | 4            |

**3. SINIF VI. YARIYIL SEÇMELİ DERSLER**

| Dersin Kodu | Dersin Adı                             | Kredisi |   |   | AKTS Kredisi |
|-------------|----------------------------------------|---------|---|---|--------------|
|             |                                        | T       | U | K |              |
| 9904605     | Görsel İşitsel Çeviri (S)              | 2       | 0 | 3 | 4            |
| 9904615     | Çince 4 (S)                            | 4       | 0 | 3 | 3            |
| 9904607     | Dış Politika ve Diplomasi Çevirisi (S) | 3       | 0 | 3 | 4            |

**TOPLAM AKTS: 30**

**4. SINIF-  
VIII.YARIYIL -YENİ KODLAR**

| Dersin Kodu | Dersin Adı                   | Kredisi |   |   | AKTS Kredisi |
|-------------|------------------------------|---------|---|---|--------------|
|             |                              | T       | U | K |              |
| 9904802     | İleri Eşzamanlı Çeviri       | 3       | 0 | 3 | 4            |
| 9904803     | Bitirme Tezi                 | 0       | 2 | 2 | 5            |
| 9904805     | Arapça Lehçeler IV           | 2       | 0 | 2 | 3            |
| 9904804     | Yazma Eser ve Belge Çevirisi | 2       | 0 | 2 | 2            |
| 9904801     | İngilizce VIII               | 2       | 0 | 2 | 3            |

**4. SINIF VIII. YARIYIL SEÇMELİ DERSLER**

| Dersin Kodu | Dersin Adı                     | Kredisi |   |   | AKTS Kredisi |
|-------------|--------------------------------|---------|---|---|--------------|
|             |                                | T       | U | K |              |
| 9904807     | Teknik Çeviri (S)              | 3       | 0 | 3 | 4            |
| 9904808     | Yazılı Çeviri Uygulamaları (S) | 3       | 0 | 3 | 4            |
| 9904809     | Çince VI(S)                    | 2       | 0 | 2 | 2            |
| 9904806     | Konferans Çevirmenliği (S)     | 3       | 0 | 3 | 4            |

**TOPLAM AKTS: 31**

**4. SINIF-  
VIII.YARIYIL - ESKİ KODLAR**

| <b>Dersin<br/>Kodu</b> | <b>Dersin Adı</b>            | <b>Kredisi</b> |          |          | <b>AKTS<br/>Kredisi</b> |
|------------------------|------------------------------|----------------|----------|----------|-------------------------|
|                        |                              | <b>T</b>       | <b>U</b> | <b>K</b> |                         |
| 9903802                | İleri Eşzamanlı Çeviri       | 3              | 0        | 3        | 4                       |
| 9903803                | Bitirme Tezi                 | 0              | 2        | 2        | 5                       |
| 9903805                | Arapça Lehçeler IV           | 2              | 0        | 2        | 3                       |
| 9903804                | Yazma Eser ve Belge Çevirisi | 2              | 0        | 2        | 2                       |
| 9903801                | İngilizce VIII               | 2              | 0        | 2        | 3                       |

**4. SINIF VIII. YARIYIL SEÇMELİ DERSLER**

| <b>Dersin<br/>Kodu</b> | <b>Dersin Adı</b>              | <b>Kredisi</b> |          |          | <b>AKTS<br/>Kredisi</b> |
|------------------------|--------------------------------|----------------|----------|----------|-------------------------|
|                        |                                | <b>T</b>       | <b>U</b> | <b>K</b> |                         |
| 9903807                | Teknik Çeviri (S)              | 3              | 0        | 3        | 4                       |
| 9903808                | Yazılı Çeviri Uygulamaları (S) | 3              | 0        | 3        | 4                       |
| 9903809                | Çince VI(S)                    | 2              | 0        | 2        | 2                       |
| 9903806                | Konferans Çevirmenliği (S)     | 3              | 0        | 3        | 4                       |

**TOPLAM AKTS: 31**